

: 014.2-9000/2

” “ :  
: 14212400 -

: **41/2015**

a :	12.10.2015.
:	<b>12.11.2015. 10:00</b>
:	12.11.2015. 10:45

. . - 45  
2015.

68/2015) 61. (“ “, . 124/12, 14/15  
2. („ “, .29/13,  
104/13), 014.2-9000 07.10.2015. (  
41/2015) ” “  
014.2-9000/1 07.10.2015.

„ “ - . . 41/2015

:

- 1)
- (1) ,
- (2)
- (3) ( , , )
- (4)
- (5)
- (6)
- (7) ( )
- 2) a
- ,
- ,
- ( ),
- , ,
- , ,
- 3) , ( ), , ,
- , , .
- 4)
- 5) 75. 76.
- ( )
- 6)
- 7)
- 8)
- 9) ,
- 10)
- 11)
- 12)
- 13) (1) 79. 10.
- (2) , ,
- (3) ( - )

**1) T**

- (1) , : “ : ” , 2 : www.zelenilo.com
- (2) : (, “, 124/2012, 14/2015 68/2015). 1. :
- 
- 
- 
- (3) ( , “ ): :” “
- (4) :
- (5) :
- (6) :
- (7) ( ): , 021/2100-268 : javne.nabavke@zelenilo.com

**2)**

- (1) , : - ” “ : - 14212400.
- (2) :
- (3) ( , , , , , ) :
-



5)

.75. 76.

5.1.

:

. 5.1.1. _____		75.
1		,
2		, , , ,
3		/
4		,
5		: /
6		, , , ( .75. .2. ).
5.1.2. _____		76.
1		/
2	:	2012., 2013. 2014. , , , ,
3	:	<u>25</u> _____ 2 ( ) _____ , ( _____ ) _____
4	:	/

**5.2.**  , **80.**  
:

**5.2.1.** \_\_\_\_\_ **75.**

1 ,

2 , , , ,

3 /

4 ,

5 , : /

6 , , , , ,  
( . 75. . 2. ).

----- **5.1.2.** \_\_\_\_\_ **76.**

**1** /

**2** : **2012., 2013. 2014.** .  
:  
:

**3** : 25 . 2 ( ) ,  
( ) \_\_\_\_\_

**4** : /

75. 1. 1) 4), \_\_\_\_\_ 75. 1. . 5)

75. 1. 10% 5)

5.3. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 200px; height: 15px;"></span> , 81. , :	
·	5.3.1. _____ 75.
1	,
2	, , , ,
3	/
4	,
5	, : /
6	, , , ( . 75. . 2. ).
-----	5.1.2. _____ 76.
1	/
2	2012., 2013. 2014. . : : :
3	25 _____ . 2 ( ) _____ , ( _____ ) _____
4	: /

75. 1. . 1) 4) 75. 2. ( 1,2,4 6),  
75. 1. 5)

1)

:

·	5.4.1. _____	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>
---	--------------	---

1	<p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">_____ ,</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p style="text-align: center;">_____ ,</p> <p style="text-align: center;">: /</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p style="text-align: center;">- ( )</p> <p style="text-align: center;">- ( )</p> <p style="text-align: center;">) ( )</p>
---	---

2	<p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p style="text-align: center;">• 2 _____</p> <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p>1) -</p> <p>2) -</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">_____ :</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p> <p style="text-align: center;">,</p>
---	---







77. 79. 10.

12)

78. 5. ,  
75. 1. . 1) 4).

2)

75. 2. :

\_\_\_\_\_ ,  
75. 2.

3)

75. 1. 5)

4)

36. 1. 77. 5. :  
. 4) 7) -

77. 5.

5)

79. 5.

1) \_\_\_\_\_ :  
- : [www.apr.gov.rs](http://www.apr.gov.rs) ,

2) \_\_\_\_\_ 75. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_ 1) \_\_\_\_\_ 4) \_\_\_\_\_ -  
: [www.apr.gov.rs](http://www.apr.gov.rs)

6)

6.1.

6.2.

) \_\_\_\_\_ :

\_\_\_\_\_ ,  
- \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ).

: " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2, 21000  
: „ \_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ .41/2015 - \_\_\_\_\_ ”.

10:00

12.11.2015.

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ 2, \_\_\_\_\_ .  
\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ 12.11.2015. \_\_\_\_\_ 10:45 .

:

1.

\_\_\_\_\_

:

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	*
6.	
7.	-
8.	.79. .10
9.	,
10.	
11.	
12.	,
13.	/

2.

\_\_\_\_\_

:

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	*
7.	
8.	-
9.	.79. .10
10.	,

11.	
12.	
13.	,
14.	/

3. \_\_\_\_\_

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	*
8.	
9.	-
10.	.79. .10 *
11.	,
12.	
13.	
14.	,
15.	/

) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ :

\_\_\_\_\_

1.

2.

-

( ),

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ( . 75. 2. ),

1) , :

2) .

**6.3.**

( ).

**6.4.**

**6.5.**

**87. 6.**

, 21000 , 2, :

« — , 41/2015, »

« — , 41/2015, » ,

« — , 41/2015, »,

« — , 41/2015, ».

**6.6**

( 4. 87. ).

**6.7**

50%,

75. 1. .1) 4) ,

75. 1. 5)

75. 1. 10% 5)

3

3

**6.8**

:

(\_\_\_\_\_)

\_\_\_\_\_) ,  
1)

2)

**6.9**

6.9.1  :

6.9.2  :

6.9.3  :

\_\_\_\_\_ (

45

).  
,  
(

119/12)



( )).

( ),

6.9.4. \_\_\_\_\_ :

\_\_\_\_\_ :

3 ( )

\_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_,

6.10

6.10.1

6.10.2

92.

6.11

4. 57.

6.12

6.12.1 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

(« \_\_\_\_\_ », . 56/2011),

( \_\_\_\_\_ ),

\_\_\_\_\_ :

( ) / / - 10%  
- , -  
: .  
: 10 %  
:

**6.12.2**

:  
[ ( ) ]  
- , / ( )  
\_\_\_\_\_).

(« » , . 56/2011),  
( ) , -  
:  
, ;  
, ;  
( ) / / ( ) ,  
- , - 30 - 10%  
:  
: 10 %  
: 30

**6.13**

, , ,  
:

6.14

20.

:

” - , 41/2015“

:

( , 21) 21)

: ”

“

, 21000

2.

7:00 15:00

( \_\_\_\_\_ ).

, email: javne.nabavke@zelenilo.com.

7:00 15:00  
mail

( \_\_\_\_\_ ).

e mail

20. -



6.20 a e e e a a a a o e e a e a a, ao o o o o a o e  
 a e a a e e a e oj e e a o o a :

6.21

156. :

6.21.1

---

63. 2.

10 ( )

3. 4. 149. ,

150.

---

3 .

1) 120.000,00

120.000.000,00

2) 120.000,00

120.000.000,00

6.21.2

156.

151. (, . “, . 124/12, 14/15 68/15);  
: ) , ,

156. .

156. .

, 151. 1. 6) , \_\_\_\_\_ :

1. 156. :

(1) ;

(2) ,

; ,

(3) 156. ;

(4) : 840-30678845-06;

(5) : 153 253;

(6) :

;

(7) : ; ; a

;

(8) : ;

(9) ,

;

(10) .

2. , ,

,

1.

3. , ,

,

1, (1) (10),

( , ,

);

4. , ,

1, (

)

: ” “ “

, : ( ) \ / , , « \* ’ .

5.

—

. 17 SWIFT CODE: NBSRRSBGXXX ( ) 11000

. 7-9 11000  
IBAN: RS 35908500103019323073

– „ “ (FIELD 70: DETAILS OF PAYMENT):-

: EUR USD.

PAYMENT INSTRUCTIONS

SWIFT MESSAGE MT103 – EUR	
FIELD 32A:	VALUE DATE – EUR- AMOUNT
FIELD 50K:	ORDERING CUSTOMER
FIELD 56A: (INTERMEDIARY)	DEUTDEFFXXX DEUTSCHE BANK AG, F/M TAUNUSANLAGE 12 GERMANY
FIELD 57A: (ACC. WITH BANK)	/DE20500700100935930800 NBSRRSBGXXX NARODNA BANKA SRBIJE (NATIONAL BANK OF SERBIA – NBS BEOGRAD, NEMANJINA 17 SERBIA
FIELD 59: (BENEFICIARY)	/RS35908500103019323073 MINISTARSTVO FINANSIJA UPRAVA ZA TREZOR POP LUKINA7-9 BEOGRAD
FIELD 70:	DETAILS OF PAYMENT

SWIFT MESSAGE MT103 – USD	
FIELD 32A:	VALUE DATE – USD- AMOUNT
FIELD 50K:	ORDERING CUSTOMER
FIELD 56A: (INTERMEDIARY)	BKTRUS33XXX DEUTSCHE BANK TRUST COMPANIY AMERICAS, NEW YORK 60 WALL STREET UNITED STATES
FIELD 57A: (ACC. WITH BANK)	NBSRRSBGXXX NARODNA BANKA SRBIJE (NATIONAL BANK OF SERBIA – NB BEOGRAD, NEMANJINA 17 SERBIA
FIELD 59: (BENEFICIARY)	/RS35908500103019323073 MINISTARSTVO FINANSIJA UPRAVA ZA TREZOR POP LUKINA7-9 BEOGRAD
FIELD 70:	DETAILS OF PAYMENT

6.22)

112. 2. ,

149. ,

:

8 ( )



7)

„ “ - 41/2015

7.1) (\* )

:			
* :		* :	
:			
:			
:	:	:	/ :
:			
:			
:			
(* ):			
:		/ :	
* :		* :	
:	:	:	:
:		:	
:			
:			
_____:			
/ _____:			
( )			
:			
.77. (			
,			
):			

1) :

A)
)
)

- \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)
- :
- \_\_\_\_\_ ( 7.3).
- \_\_\_\_\_ ( 7.2).

2)

* _____
* _____ <b>30</b> _____

3) ,

:	
:	_____
:	_____
:	_____
:	_____ , _____
:	<u>45</u> _____
* _____ , _____ <u>3</u> _____ .	_____ , * _____ .
:	_____ , _____

( _____ ) :	
-------------	--

. . . \_\_\_\_\_  
( \_\_\_\_\_ )

: \_\_\_\_\_  
.

4)

			JM	$\frac{1}{-}$	-
1		5000	3		
				- :	
				10%:	
				20%:	
				- :	

• • \_\_\_\_\_  
( )

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

• • \_\_\_\_\_  
( )

• :  
\_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_ - 3)

• - (10% 20%),



7.3.



1.

:	
* :	*
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
- mail :	

2.

:	
* :	*
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
- mail :	

3.

:	
* :	*
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
- mail :	

\_\_\_\_\_

-

• • \_\_\_\_\_  
( )

\_\_\_\_\_ :

- 
- \_\_\_\_\_,
- \_\_\_\_\_,
- \_\_\_\_\_,







\_\_\_\_\_ )  
3  
" " , \* \_\_\_\_\_ (\* \_\_\_\_\_  
( \_\_\_\_\_ ),  
1 ( \_\_\_\_\_ )

4  
\* \_\_\_\_\_  
(\* \_\_\_\_\_ ).

5  
2

3  
6  
5 ( \_\_\_\_\_ )

5 ( \_\_\_\_\_ )

7

- : ( , ):

- , ( , ),

\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ 10%)

\* \_\_\_\_\_ (\* \_\_\_\_\_), 30

- ,

- :

- .

- , .

- , .

- , .

30 , .

8

- , .

- , .

- , .

- , .

45

9

- , .

- , .

- , .

- , .

10

10

- , .

- , .

- , .

- , .

11

11

- , .

- , .

- , .

- , .

12

12



9)

: \_\_\_\_\_

- .

1				
..		_____	_____ -	_____
		_____ -		_____ -
1				
2				
				:
	-	_____		_____ %
		_____		_____ %
	-	_____		_____ %
	-	_____		_____ %

: \_\_\_\_\_

.. \_\_\_\_\_

:

•

\_\_\_\_\_ ,

•

- .

(« \_\_\_\_\_ », .124/12, 14/15 68/15)

(« \_\_\_\_\_ », .29/13)

- 1) ( )
- 2)

- ( 3) \_\_\_\_\_ )

2

\_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ "

**10)**

:	
:	

14/15 68/15), 88. 1. 1. 10.) (,, “, .124/12,

(,, ” .29/2013 104/13),

„ “, 41/2015

<b>1</b>		( )
<b>2</b>		( )
<b>3</b>		

68/15) 88. 3. (,, “, .124/12, 14/15 ’

• •

\_\_\_\_\_

:

•

\_\_\_\_\_

•

(,, “, .124/12, 14/15 68/15) 88. 2.

•

,

11)

14/15 68/15) 26. ( „ „, . 124/2012,  
20. (« »,  
29/2013 104/13)

---

„ “ ( 41/2015) – 12.10.2015.  
, , , „, .124/12, 14/15 168. 1. 2) .  
(„ , „, .124/12, 14/15 68/15),  
.

• •

---

:

,

,

,

.

,

82.

1.

2)

.

-

,

-

,

.

12)

-

-

- \_\_\_\_\_  
: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ ,  
.  
- : \_\_\_\_\_ :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ - , .  
\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ .

• • \_\_\_\_\_  
( )

• •				

• • \_\_\_\_\_  
( )

: \_\_\_\_\_ ( )  
, \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ .



13)

13.1

79. 10.

13.2

,

,

.

13.3

13.1.	79.	10.
-------	-----	-----

( - )			
:			
* :	*		
:			
:			
:	:	:	:
:			
:			
:			

79. 10. ( „ „ .  
 124/2012, 14/2015 68/2015),

77. \_\_\_\_\_,  
 ( „ „ .124/12, 14/15 68/15),  
 \_\_\_\_\_  
 „ “ ( 41/2015).

a

... \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ 79. 10 \_\_\_\_\_

**13.2**

( - )	
:	
* :	*
:	
:	
:	: : :
:	
:	

.124/2012, 14/2015 68/2015) 75. 2. (,, “

) : \* \_\_\_\_\_ (\* \_\_\_\_\_ -  
 ” “ ( . 41/2015)  
 ,

• • \_\_\_\_\_  
 ( )

\* \_\_\_\_\_,

13.3

/

) “ .46/96 ” (, . “ .104/46,, . “ .16/65, 54/70 57/89, . “ .1/2003- )

:-	
:	
:	
:	
:	” “
:	.2
:	08055432
:	100457989
:	840-337743-64

41/2015.

10%

) “ .46/96 ,, . (,, . “ .104/46,, . “ .16/65, 54/70  
 57/89,, . “ .1/2003- )

/

, \_\_\_\_\_

-	
:	
:	
:	
:	
:	” “
:	.2
:	08055432
:	100457989
:	840-337743-64

, \_\_\_\_\_:

\_\_\_\_\_

” “, . 30 41/2015.

\_\_\_\_\_ ( :

10% - \_\_\_\_\_)

: \_\_\_\_\_

• • \_\_\_\_\_